

PL:

- Szpachelki i końcówki służą wyłącznie do nakładania oraz wygładzania mas uszczelniających (silikon itp.).
- Unikaj kontaktu z ostrymi narzędziami. Niektóre szpachelki mogą mieć twardsze lub krawędziowe zakończenia — pracuj ostrożnie, aby nie skaleczyć dłoni.
- Silikon i inne masy mogą podrażniać skórę. Używaj rękawic ochronnych i unikaj kontaktu substancji z oczami.
- Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Opary świeżych mas uszczelniających mogą być drażniące — zapewnij dopływ świeżego powietrza.
- Szpachelki i końcówki nie są zabawkami — trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- Nie wyginaj szpachelek w sposób, który może je uszkodzić lub spowodować pęknięcie podczas pracy.
- Czyść narzędzia od razu po użyciu. Zaschnięty silikon może wymagać użycia ostrych narzędzi do usunięcia, co zwiększa ryzyko skaleczeń. Czyść końcówki i szpachelki, zanim masa zaschnie.
- Nie używaj uszkodzonych narzędzi. Pęknięte, zdeformowane lub nadmiernie zużyte końcówki mogą utrudnić precyzyjną pracę i stwarzać ryzyko urazu.
- Trzymaj narzędzia w organizerze lub torbie, aby nie uszkodziły się ani nie powodowały przypadkowych skaleczeń w czasie szukania innych narzędzi.

EN:

- Spatulas and tips are intended exclusively for applying and smoothing sealing compounds (silicone, etc.).
- Avoid contact with sharp tools. Some spatulas may have harder or edged ends — work carefully to avoid cutting your hands.
- Silicone and other compounds may irritate the skin. Use protective gloves and avoid contact of the substances with the eyes.
- Work in a well-ventilated room. Fumes from fresh sealing compounds may be irritating — ensure a supply of fresh air.
- Spatulas and tips are not toys — keep them out of the reach of children.
- Do not bend the spatulas in a way that could damage them or cause them to crack during work.
- Clean the tools immediately after use. Dried silicone may require the use of sharp tools for removal, which increases the risk of cuts. Clean the tips and spatulas before the compound dries.
- Do not use damaged tools. Cracked, deformed, or excessively worn tips may hinder precise work and create a risk of injury.

- Keep the tools in an organizer or bag so they do not get damaged or cause accidental cuts while searching for other tools.

CZ:

- Špachtle a koncovky slouží výhradně k nanášení a uhlazování těsnicích hmot (silikon apod.).
- Vyhněte se kontaktu s ostrými nástroji. Některé špachtle mohou mít tvrdší nebo hranaté zakončení — pracujte opatrně, abyste si neporezali ruce.
- Silikon a jiné hmoty mohou dráždit pokožku. Používejte ochranné rukavice a zabraňte kontaktu látek s očima.
- Pracujte v dobře větrané místnosti. Výpary z čerstvých těsnicích hmot mohou být dráždivé — zajistěte přívod čerstvého vzduchu.
- Špachtle a koncovky nejsou hračky — uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Neohýbejte špachtle způsobem, který by je mohl poškodit nebo způsobit jejich prasknutí během práce.
- Nástroje čistěte ihned po použití. Zaschlá silikonová hmota může vyžadovat použití ostrých nástrojů k odstranění, což zvyšuje riziko pořezání. Koncovky a špachtle čistěte dříve, než hmota zaschne.
- Nepoužívejte poškozené nástroje. Prasklé, deformované nebo nadměrně opotřebované koncovky mohou ztížit přesnou práci a představovat riziko poranění.
- Uchovávejte nástroje v organizéru nebo tašce, aby se nepoškodily ani nezpůsobily náhodná pořezání při hledání jiných nástrojů.

SK:

- Špachtle a koncovky slúžia výlučne na nanášanie a vyhladzovanie tesniacich hmôt (silikón a pod.).
- Vyhýbajte sa kontaktu s ostrými nástrojmi. Niektoré špachtle môžu mať tvrdšie alebo hranaté zakončenia — pracujte opatrne, aby ste si neporezali ruky.
- Silikón a iné hmoty môžu dráždiť pokožku. Používajte ochranné rukavice a zabráňte kontaktu látok s očami.
- Pracujte v dobre vetranej miestnosti. Výpary z čerstvých tesniacich hmôt môžu byť dráždivé — zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.
- Špachtle a koncovky nie sú hračky — uchovávajú ich mimo dosahu detí.
- Neohýbajte špachtle spôsobom, ktorý by ich mohol poškodiť alebo spôsobiť ich prasknutie počas práce.
- Nástroje čistíte ihneď po použití. Zaschnutý silikón môže vyžadovať použitie ostrých nástrojov na odstránenie, čo zvyšuje riziko porezania. Koncovky a špachtle čistíte skôr, než hmota zaschne.

- Nepoužívajte poškodené nástroje. Prasknuté, deformované alebo nadmerne opotrebované koncovky môžu sťažiť presnú prácu a predstavovať riziko poranenia.
- Uchovávajte nástroje v organizéri alebo taške, aby sa nepoškodili ani nespôsobovali náhodné porezania pri hľadaní iných nástrojov.

HU:

- A spatulák és a végek kizárólag tömítőanyagok (szilikon stb.) felhordására és elsimítására szolgálnak.
- Kerülje az éles szerszámokkal való érintkezést. Egyes spatulák keményebb vagy élesebb végződéssel rendelkezhetnek — dolgozzon óvatosan, hogy ne vágja meg a kezét.
- A szilikon és más anyagok irritálhatják a bőrt. Használjon védőkesztyűt, és kerülje az anyagok szemmel való érintkezését.
- Jól szellőző helyiségben dolgozzon. A friss tömítőanyagok gőzei irritálóak lehetnek — biztosítsa a friss levegő beáramlását.
- A spatulák és a végek nem játékok — tartsa őket gyermekektől elzárva.
- Ne hajlítsa meg a spatulákat úgy, hogy az károsodást okozzon, vagy munka közben törést idézzon elő.
- Használat után azonnal tisztítsa meg a szerszámokat. A megszáradt szilikon eltávolításához éles szerszámokra lehet szükség, ami növeli a vágási sérülések kockázatát. Tisztítsa meg a végeket és a spatulákat, mielőtt az anyag megszárad.
- Ne használjon sérült szerszámokat. A repedt, deformált vagy túlzottan elhasználódott végek megnehezíthetik a pontos munkát, és sérülésveszélyt jelenthetnek.
- Tartsa a szerszámokat rendezőben vagy táskában, hogy ne sérüljenek meg, és ne okozzanak véletlen vágásokat más szerszámok keresése közben.

FR:

- Les spatules et les embouts servent exclusivement à appliquer et à lisser les mastics d'étanchéité (silicone, etc.).
- Évitez le contact avec des outils tranchants. Certaines spatules peuvent avoir des extrémités plus dures ou anguleuses — travaillez avec précaution pour éviter de vous couper les mains.
- Le silicone et les autres mastics peuvent irriter la peau. Utilisez des gants de protection et évitez tout contact des substances avec les yeux.
- Travaillez dans une pièce bien ventilée. Les vapeurs des mastics d'étanchéité frais peuvent être irritantes — assurez un apport d'air frais.
- Les spatules et les embouts ne sont pas des jouets — tenez-les hors de portée des enfants.
- Ne pliez pas les spatules d'une manière qui pourrait les endommager ou provoquer leur rupture pendant le travail.

- Nettoyez les outils immédiatement après utilisation. Le silicone durci peut nécessiter l'utilisation d'outils tranchants pour être retiré, ce qui augmente le risque de coupures. Nettoyez les embouts et les spatules avant que le mastic ne sèche.
- N'utilisez pas d'outils endommagés. Les embouts fissurés, déformés ou excessivement usés peuvent rendre le travail de précision plus difficile et créer un risque de blessure.
- Rangez les outils dans un organisateur ou un sac afin qu'ils ne s'endommagent pas et ne provoquent pas de coupures accidentelles pendant la recherche d'autres outils.

IT:

- Le spatole e le punte sono destinate esclusivamente all'applicazione e alla lisciatura dei sigillanti (silicone ecc.).
- Evitare il contatto con strumenti affilati. Alcune spatole possono avere estremità più dure o spigolose — lavorare con cautela per non tagliarsi le mani.
- Il silicone e altri composti possono irritare la pelle. Usare guanti protettivi ed evitare il contatto delle sostanze con gli occhi.
- Lavorare in un ambiente ben ventilato. I vapori dei sigillanti freschi possono essere irritanti — garantire l'afflusso di aria fresca.
- Le spatole e le punte non sono giocattoli — tenerle fuori dalla portata dei bambini.
- Non piegare le spatole in modo da poterle danneggiare o provocarne la rottura durante il lavoro.
- Pulire gli strumenti subito dopo l'uso. Il silicone indurito può richiedere l'uso di strumenti affilati per la rimozione, aumentando il rischio di tagli. Pulire le punte e le spatole prima che il composto si asciughi.
- Non usare strumenti danneggiati. Punte crepate, deformate o eccessivamente usurate possono ostacolare il lavoro di precisione e creare un rischio di lesioni.
- Conservare gli strumenti in un organizer o in una borsa, in modo che non si danneggino e non causino tagli accidentali durante la ricerca di altri strumenti.

DE:

- Spachtel und Aufsätze dienen ausschließlich zum Auftragen und Glätten von Dichtmassen (Silikon usw.).
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Werkzeugen. Einige Spachtel können härtere oder kantige Enden haben — arbeiten Sie vorsichtig, um sich nicht an den Händen zu schneiden.
- Silikon und andere Massen können die Haut reizen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und vermeiden Sie den Kontakt der Substanzen mit den Augen.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum. Dämpfe frischer Dichtmassen können reizend sein — sorgen Sie für Frischluftzufuhr.
- Spachtel und Aufsätze sind kein Spielzeug — bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Biegen Sie die Spachtel nicht so, dass sie beschädigt werden oder während der Arbeit brechen können.
- Reinigen Sie die Werkzeuge sofort nach Gebrauch. Getrocknetes Silikon kann zur Entfernung den Einsatz scharfer Werkzeuge erfordern, was das Risiko von Schnittverletzungen erhöht. Reinigen Sie die Aufsätze und Spachtel, bevor die Masse trocknet.
- Verwenden Sie keine beschädigten Werkzeuge. Gerissene, verformte oder übermäßig abgenutzte Aufsätze können präzises Arbeiten erschweren und ein Verletzungsrisiko darstellen.
- Bewahren Sie die Werkzeuge in einem Organizer oder einer Tasche auf, damit sie nicht beschädigt werden und beim Suchen nach anderen Werkzeugen keine versehentlichen Schnittverletzungen verursachen.